

**Gabriela Pesclevi y Laura E. Tolaba**

Biblioteca Central de la Provincia de Buenos Aires

# Procedimientos técnicos en la Biblioteca Central de la Provincia de Buenos Aires.

## Tres casos paradigmáticos de la Sala Tesoro

---

### RESUMEN:

El artículo intenta una aproximación a los procedimientos técnicos a partir de tres obras de la Sala Tesoro, atendiendo a una indagación exhaustiva y analítica de los ejemplares. También se comparte una referencia a la historia de la Sala, ya que consideramos relevante redimir su historicidad para sumergirnos no solo en las potencialidades, sino también en sus problemáticas a través de preguntas que se presentan a diario.

**Palabras claves:** Biblioteca, Catalogación, Patrimonio documental, Colecciones de biblioteca, Investigación.

Los procedimientos técnicos en la Biblioteca Central de la Provincia de Buenos Aires (en adelante BCP) tienen correspondencia con una cuestión investigativa que se plantea y se desarrolla en términos generales y, más especialmente, en lo que concierne al acervo y los ingresos en Sala Tesoro (en adelante ST), reconociendo e identificando ejemplares que se reunieron en el primer momento de conformación de la sala y, al mismo tiempo, estableciendo cómo llegan las obras y cómo se reflejan en su catálogo. Se visibilizan también otras operaciones: el procedimiento de las migraciones, su procedencia y destino y se incorpora el debate de las donaciones de

libros que hemos recibido desde el inicio de la gestión; incluso la necesidad de completar determinadas colecciones de profundo interés.

Nuestra selección incorpora tres títulos de indagación especial a los fines de dar cuenta de los diferentes caminos que han recorrido estos ejemplares en la totalidad de la BCP. Dentro de lo que comprendemos como Colecciones especiales, se encuentran los ejemplares de Ludovico Ariosto, *Orlando el furioso*, editado por la Societá Filologica Romana en tres volúmenes, en el año 1908. Dentro del mismo encontramos los sellos del Ministerio de Educación de la provincia de Buenos Aires, con números de inventarios 7268, 7269, 7270 respectivamente. Esto permite referir a la relación de la BCP con el Ministerio de Educación de la provincia de Buenos Aires en el año 1950, momento en que el acervo del Ministerio pasa a formar parte de la colección general de la Biblioteca al momento de su creación. Precisamos que fue encontrado en la Sala Tesoro como uno de los ejemplares de referencia reunidos al momento de conformación de la sala (año 2014). A través de las etiquetas adheridas al lomo de los volúmenes podemos saber que provienen de la Sala de Lectura.

En el caso de *Sugestiones de Parques y Zoarios*, de Delia Teresa Fernández Aparicio, publicado en el año 1946, cuenta con un sello del Ministerio de Educación con el número de inventario 27317. Fue ingresado al acervo de la biblioteca mediante una donación, en octubre del año 1963 al área de Préstamos, dato que establecimos gracias al registro manual del inventario de la BCP. Fue hallado a raíz de una consulta de un usuario en enero de 2024 en la Sala de Préstamos. Al ponernos en contacto con el ejemplar determinamos su migración a la Sala Tesoro, donde pertenece a las “Colecciones especiales” desde febrero del año 2024.

Y por último, el caso de *Nociones de Geografía Astronómica. Biblioteca Enciclopédica para Niños*, de Z. Vélez de Aragón con edición en Madrid por Saturnino Calleja Fernández, ilustrada con 72 grabados, ingresa a la Sala Tesoro en enero del año 2024 a través de una donación que realiza una biblioteca de la ciudad de La Plata.

## PROCESOS TÉCNICOS

La BCP brinda mediante el sistema integrado de gestión bibliotecaria DIGIBEPÉ, ofrecido por CONABIP, una adaptación del programa Koha que permite administrar el catálogo en línea, contar con información actualizada

de socios, gestionar estadísticas e informes, entre otras funciones que facilitan el modo de comunicación entre la biblioteca y la comunidad.

Es mediante esta herramienta que desde el departamento de procesos técnicos se realizan las catalogaciones, para luego disponer su reflejo en el catálogo online de la biblioteca, a través del sitio web.<sup>1</sup>

Para llevar a cabo el proceso de catalogación, se utiliza el protocolo de identificación MARC 21, un formato que permite el intercambio de datos entre *software* especializados en gestión bibliográfica y documental, permitiendo así el intercambio entre unidades de información y facilitando ingresos al Catálogo Nacional Unificado de libros antiguos de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno.

En el caso de los registros de la Sala Tesoro, los campos a rellenar son más vastos y complejos, ya que se intenta cargar la mayor cantidad de datos posibles y de una manera fiel al ejemplar en mano. Teniendo en cuenta que no son libros accesibles para el préstamo domiciliario, se procura que aquellos interesados en el material puedan acceder a esta información desde el catálogo en línea (OPAC) para luego, de ser necesario, acceder al material físico con consulta en sala. La consulta se tramita mediante nota a la Dirección de la BCP declarando las razones de indagación de la obra.

Se lleva a cabo el registro de manera minuciosa y detallista, realizando una auténtica investigación bibliográfica de cada ejemplar que permite obtener la mayor cantidad de datos posibles acerca del autor, la edición, la editorial y la manera y lugar de impresión o encuadernación de la obra en cuestión. Asimismo, cada libro es analizado en forma meticulosa ya que en el interior de los mismos se encuentran “huellas” que resultan de gran valor tanto para el bibliotecario catalogador como para las investigadoras y los investigadores que se acercan al material de consulta. Estas pueden ser sellos, dedicatorias, exlibris, tipografías, marcas de agua, marcas de procedencia, rúbricas, anotaciones, fechas, nombres, o incluso el papel puede hablarnos de la historia del espécimen.

Se realizan también intercambios de información con otras instituciones, con el fin de obtener más datos acerca del libro o las personas intervinientes en la publicación de la misma.

---

<sup>1</sup> Veáse: <http://3313.bepe.ar/>

## UNA HISTORIA DE LA SALA TESORO

La historia de la Sala Tesoro de la Biblioteca Central de la Provincia de Buenos Aires se remonta al año 2014 cuando los trabajadores de la misma, Julia Guardia, Santiago Harispe y Francisco Hernández descubren en los anaqueles de la colección, obras que consideraron de significativa importancia y deciden ponerlos en valor mediante la creación de una sala especial que resguardaría los mencionados ejemplares.

El 15 de diciembre de 2014, mediante la Disposición n° 023, el entonces director de Bibliotecas y Promoción de la lectura, dependiente del Instituto Cultural de la provincia de Buenos Aires, Licenciado José Clavijo, dispone la creación de la Sala Tesoro y Fondo Antiguo. El objetivo de la misma consiste en reunir, conservar y ofrecer a los investigadores y lectores el acervo bibliográfico que por diferentes razones requieran de un cuidado especial. Se dispone el lugar de funcionamiento en el tercer piso de la Biblioteca. Los criterios para su conformación fueron: la antigüedad del material (sea este: libro, folleto, revista o cualquier tipo de publicación impresa); la peculiaridad de su forma ("libro raro"); el año de su edición, en publicaciones emblemáticas, tan to nacionales como extranjeras; la peculiaridad de algún rasgo notable de su contenido.

La Sala Tesoro conserva y guarda obras de valor histórico anterior a 1914. Por su antigüedad y el recorrido que han tenido, las obras, se han transformado en un tipo de patrimonio muy peculiar, que en este caso, pertenece a la provincia de Buenos Aires. La conformación de los fondos se encuentra dividida en:

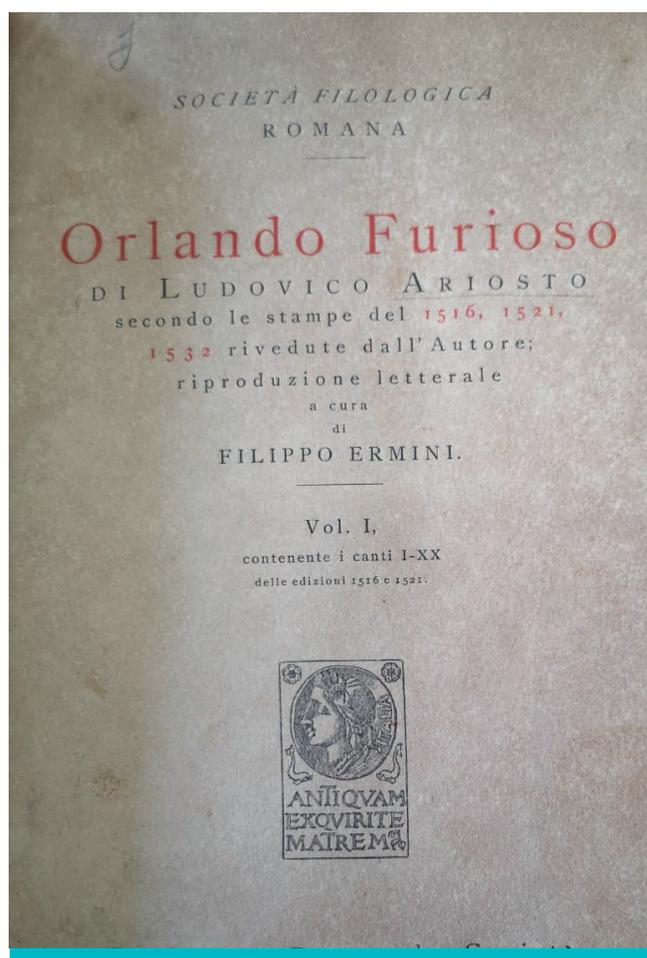
- **Fondo Antiguo:** con material existente anterior a 1830, fecha de corte adoptada por consenso internacional, debido a las técnicas de impresión de la época. La Biblioteca posee algo más de 90 volúmenes que comprenden los siglos XVI, XVII, XVIII y principios del XIX.

- **Biblioteca Tesoro:** con obras existentes entre 1830 y 1914. Resguarda cerca de 3 mil volúmenes.

- **Colecciones Especiales:** entre las que sobresale por su importancia y su avanzado estado de catalogación, la "Colección Berra", conformada por la Biblioteca de Francisco Berra, pedagogo e historiador, quien fuera Director

General de Escuelas de la provincia de Buenos Aires entre los años 1894 y 1902. La Colección de la revista *Caras y Caretas*, publicada entre 1898 y 1939, constituye otro ejemplo.

## EL *FURIOSO* DE LUDOVICO ARIOSTO



Portada de *Orlando Furioso*

Tanto *El Furioso* de Ludovico Ariosto como las *Stanze* de Poliziano, son obras paradigmáticas de la poesía renacentista italiana y, sin duda, *El Furioso* es uno de los libros que ha generado un quiebre sustantivo en el año de su aparición (1516) como en la diversidad posible de lecturas posteriores e influencias. Inicialmente, este poema épico extensísimo, considerado uno de los más largos de la literatura, contó con cuarenta cantos y luego se sumaron otros seis en octavas (estrofa de ocho versos endecasílabos).

“La última de las tres versiones publicadas en vida de Ariosto apareció en 1532. El argumento, continuación del *Orlando Innamorato* de Matteo María Boiardo, narra el asedio de los sarracenos a los ejércitos cristianos de Carlo Magno en París. Comienza con Angélica escapando de los paladines que, tanto de uno como del otro ejército, no pueden evitar caer bajo el irresistible influjo de su belleza. La huida pone en marcha las infinitas peripecias que, *per vani sentieri*, llevan a las batallas, los prodigios y los escarceos amorosos. El mago Atlante predice la muerte de su protegido Ruggiero, destinado a ser el primer padre de los duques de Ferrara, y crea para él castillos ilusorios y un hipogrifo, que lo preserven del cumplimiento de tal profecía. Su amada Bradamante va a hacer todo por liberarlo. Orlando pierde el juicio al enterarse de que Angélica ha tenido comercio carnal con el pastorcillo Medoro y Astolfo, viaja a la luna, donde se hallan todas las cosas extraviadas, para volver con la cordura del héroe encerrada en una redoma de vidrio”.<sup>2</sup>

Respecto de la obra en tres tomos que posee la BCP fue editada por la Società Filologica Romana en 1909, según las impresiones de 1516, 1521 y 1532, y estuvo al cuidado de Filippo Ermini. Posee la característica de presentar en cada carilla las columnas enfrentadas de las diversas versiones. Ingresó a nuestro catálogo en el año 1951, proveniente de la biblioteca del Ministerio de Educación de la provincia de Buenos Aires, según consta en el inventario de la BCP de ese año.

Los tres ejemplares que habitan la ST se encuentran en buen estado general de encuadernación y preservación. Poseen tapas duras de cartón, forradas en cuerina de color marrón oscuro a media pasta y en las puntas, y papel marmoleado en tonos morados y violetas, con toques de dorado

---

<sup>2</sup> Fragmento de entrevista a Gabriel Martino, bibliotecario. Realizada el 30/04/24 en la BCP.

en el centro. En su interior encontramos hojas de guarda con marmoleado de tonos marrones y notas doradas con modelo de caracolas. Le siguen a las mismas tres hojas de respeto donde, en la primera, se encuentra el sello que dictamina "Sala de lectura", sucede de la misma manera en la parte posterior del libro. Visualizamos que todo el ejemplar está cosido. Podría ser mediante la técnica de telar, ya que se observan los nervios reflejados en el lomo. El corte de cabeza reporta un dorado completo. Las cabezadas parecen ser hechas de manera artesanal en combinación con la cinta separadora en colores rojo y amarillo.

Las huellas que encontramos en el interior del tomo I inician con inscripciones en lápices con la leyenda "300" y "Edición de 3 Ejemplares", seguido del sello "Sala de lectura". Los ejemplares cuentan con la etiqueta donde figuran la ubicación, signatura topográfica, librística y número de inventario. Se observan el sello del Ministerio de Educación de la provincia de Buenos Aires y el sello con el número de inventario en cada caso.

En cuanto a su introducción al catálogo de la biblioteca, se establecen como definitivos los campos:

000 - CABECERA: 00585nam a2200181ua 4500

001 - NÚMERO DE CONTROL: 6824

003 - IDENTIFICADOR DE NÚMERO DE CONTROL: 3313

005 - FECHA ÚLTIMA MODIFICACIÓN: 20130628124331.0

040 ## - FUENTE DE CATALOGACIÓN: Agencia de catalogación original 3313

245 10 - MENCIÓN DE TÍTULO: a Titolo propriamente dicho Orlando Furioso,  
econdo le stampe del 1516, 1521, 1532 ridedute dall'autore

b Parte restante del título riproduzione letterale a cura di Filippo Ermini

260 ## - PUBLICACIÓN, DISTRIBUCIÓN, ETC. (PIE DE IMPRENTA):

a Lugar de publicación, distribución, etc. Roma
b Nombre del editor, distribuidor, etc. Presso la Societá
c Fecha de publicación, distribución, etc. 1908-12
300 ## - DESCRIPCIÓN FÍSICA
a Extensión 3 v.
500 ## - NOTA GENERAL
a Nota general Cab. port. Societá filológica romana.- Texto en italiano.
100 1# - ASIENTO PRINCIPAL--NOMBRE PERSONAL
a Nombre personal Ariosto, Ludovico
650 #4 - ASIENTO SECUNDARIO DE MATERIA - TÉRMINO TEMÁTICO
a Término temático o nombre geográfico como elemento de entrada POESIA ITALIANA

Se puede observar, en este caso, que la descripción bibliográfica no es exhaustiva como se mencionó párrafos arriba. Suponemos que al momento de conformación de la biblioteca, los ingresos se hacían de manera rápida y sin tantas descripciones, de modo tal que se pudieran encontrar en menor tiempo a disposición del público. Recordemos que el actual local de la BCP fue establecido en el año 1963, anterior a este año, los departamentos fueron rotando por diferentes locales.<sup>2</sup> Asimismo, estas obras conforman el acervo de la ST a partir del año 2014. Los ejemplares se encuentran

---

<sup>2</sup> Para más información véase el *Boletín bibliográfico de la Biblioteca Pública Central "General José de San Martín"*, n° 12-16 (1958-1967).

## ***NOCIONES DE GEOGRAFÍA ASTRONÓMICA DE Z. VÉLEZ DE ARAGÓN***



Telescopio

*Nociones de geografía astronómica* de Z. Vélez de Aragón (1903) llegó a la BCP como donación de la bibliotecaria Gisela Volpicello, quien consideró que el ejemplar podía quedar a resguardo de la biblioteca. Fue editado por la mítica editorial madrileña de Saturnino Calleja dentro de la colección Biblioteca Enciclopédica para niños.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> La Biblioteca Enciclopédica es una de las colecciones de la editorial más antiguas y permanentes, pues ya aparece en lista de publicaciones de 1900 (con 19 títulos, en 4. mayor, de 160 páginas), en la de 1903 (24 títulos) y en el catálogo de 1930 con 26 tomos de 150 por 230 milímetros, 160 páginas y un precio de 275 pta, cada tomo en cartonè, y de 4,50 pta. en tela. De los 3000 títulos que publicó la editorial a lo largo de su historia, la mayoría fueron cuentos. Inició sus publicaciones en 1876 y dejó de editar en 1958.

El libro se presenta como una examinación de la geografía astronómica a través de cuatro lecciones. Probablemente hayan sido clases impartidas previamente por el profesor Vélez de Aragón. En la Lección primera se abordan las categorías: el cielo, los meridianos y paralelos, el movimiento aparente de las estrellas, el horizonte y los puntos cardinales, entre otros. En relación a este último es sugerente encontrar que, a la noción de horizonte definida como “el límite en que al parecer se unen la tierra y el cielo”, le acopla diferentes atributos para describirlo: el horizonte *sensible* como aquel que se aprecia a simple vista y que abarca mayor extensión cuanto más elevado es el punto en el que nos colocamos. Y el horizonte *racional*, como el que abarca un hemisferio terrestre “puesto que el cielo envuelve a la tierra por todas partes”. En este primer capítulo, podemos apreciar un grabado en el que un explorador contempla desde una costa rocosa la línea del horizonte. En esa línea se observa la palabra horizonte y, al pie de la imagen, la nota: “curvatura de la tierra”. También se vuelve peculiar encontrar que desde el ojo del explorador hay una línea tendida hacia la palabra horizonte. En lo que continúa, se explica la salida y puesta del sol, de la luna; también la diferencia de perspectiva de horizontes desde distintas ciudades del mundo como Buenos Aires, Madrid o Estocolmo. En las páginas siguientes, nos encontramos con la figura de la rosa de los vientos, los meridianos paralelos, la órbita de la tierra alrededor del sol, y las principales constelaciones de estrellas. En la segunda lección, el estudioso se concentra en la posición de los astros y su clasificación. Es atractivo encontrar los dispositivos ópticos que empiezan a estar al servicio de las ciencias para la examinación astronómica. Entre ellos, el telescopio, el antejo astronómico (grabados de Vela), todos de grandes dimensiones, y potencias en sus lentes. La transformación tecnológica que determina el uso de estos artefactos permite registrar un cambio en la exploración de la Vía Láctea. En la lección número 3, se atiende al sistema planetario y se describe planeta por planeta, incluido un gráfico que se vuelve un clásico de estos estudios, que es el movimiento de rotación de la tierra. Y algo de sobremanera atractivo son algunas fotografías que hacen un registro de aproximación de la luna y el paisaje lunar y una serie de conclusiones en relación al lugar que ocupa la tierra en el sistema solar posicionándose con la siguiente visión:

“Las investigaciones científicas han rebajado la importancia que los antiguos daban a la Tierra, suponiéndola orgullosamente centro y capital

del Universo; pero han engrandecido en la misma proporción el Cielo, mostrándonos en cada estrella un sol esplendente, seguido de un cortejo de planetas tan grandes o mayores que el mundo que habitamos". En la última lección se presenta un debate sobre el terraplanismo dicho de la siguiente manera: "diferentes opiniones que ha habido sobre este particular en los tiempos antiguos refiriéndose a la figura de la tierra, y de manera contigua, observaciones que demuestran la esfericidad de la tierra". Es un capítulo que permite tanto historizar visiones de la tierra, como ejemplificar con argumentaciones basadas en la observación y la comprobación de sucesos peculiares en torno a la misma, como presentar ejemplos a problemas que pueden resolverse a través de cartas geográficas o mapas. Entre los gráficos aparece un mapamundi, una esfera armillar donde está señalado el horizonte racional, los meridianos, los polos, el coluro de los solsticios, y algo que maravilla es el zodíaco con estampitas de animales y figuras alegóricas a los signos.

*Nociones de geografía astronómica*, de Z. Vélez de Aragón se presenta en una atractiva encuadernación tipo cartoné, de tapas duras forradas en color bordó, donde resaltan la calidad y precisión de las imágenes estampadas con un fino dorado que caracteriza a la colección de la que forma parte la obra. En la tapa se puede observar a dos infantes observando el campo estelar mediante un telescopio, estampa que remite al contenido del libro e invita a su exploración. La imagen se encuentra enmarcada con finos arabescos donde, en la parte posterior se distingue el sello característico de la célebre editorial Saturnino Calleja (SC).

En el interior del ejemplar se encuentra, pegada a la tapa, una nota de "distribución de premios" dirigida a E. Hurtado del Colegio de la Inmaculada Concepción, año 1923. Asimismo, luego de la hoja guarda y de dos hojas de respeto, encontramos una firma en la portada del libro que detalla: "Elvira E. Hurtado González, año 1923". La encuadernación es, al parecer, con cuadernillos y de costura francesa, según se puede visualizar por una rotura del cuerpo del libro y la tapa y contratapa. El estado general de conservación del libro es bastante bueno.

## CATALOGACIÓN EN KOHA, PROTOCOLO MARC21 UTILIZANDO LOS CAMPOS:

000 - CABECERA

@ 04600nam a22002297a 4500

005 - FECHA ULTIMA MODIFICACION

@ 20240115145232.0

040 ## - FUENTE DE CATALOGACION

6 Enlace 3313

a Agencia de catalogación original 3313

041 ## - CODIGO DE IDIOMA

a Código de idioma para texto/pista de sonido o título separado Español

080 ## - NUMERO DE CLASIFICACION DECIMAL UNIVERSAL (CDU)

a Número de la Clasificación Decimal Universal 52 VEL

100 ## - ASIENTO PRINCIPAL--NOMBRE PERSONAL

a Nombre personal Velez de Aragón, Z.

245 ## - MENCION DE TITULO

a Título propiamente dicho Nociones de geografía astronómica

c Mención de responsabilidad, etc. Z. Vélez de Aragón

**260 ## - PUBLICACION, DISTRIBUCION, ETC. (PIE DE IMPRENTA)**

a Lugar de publicación, distribución, etc. Madrid

b Nombre del editor, distribuidor, etc. Saturnino Calleja Fernández

c Fecha de publicación, distribución, etc. 1903

**300 ## - DESCRIPCION FISICA**

a Extensión 153 p.

b Otros detalles físicos il.

c Dimensiones 23 x 15 cm.

**490 ## - MENCION DE SERIE**

a Mención de serie Biblioteca enciclopédica para niños

b Número de volumen X

**500 ## - NOTA GENERAL**

a Nota general Pocos estudios hay de tan vivo interés como el de la Geografía astronómica. No solo es una preparación verdaderamente indispensable para las otras secciones de la ciencia geográfica, sino que por si sola constituye uno de los ramos del saber más dignos de ocupar la atención del hombre. Abarcando el universo infinito, familiariza el alma con las contemplaciones más grandiosas, y despierta ideas elevadas y sublimes. Es indispensable que la juventud sepa apreciar la inmensa importancia de estos estudios, que llevan en si mismos la mejor de las recompensas, por cuanto permiten formar un concepto amplio y científico del Universo. No abrigamos la pretensión de haber hecho un trabajo acabado, tratándose de una ciencia tan vasta como la Astronomía, ni era tal nuestro propósito. Nos hemos limitado a trazar unas nociones generales, que servirán a los profanos para saber lo fundamental en este género de conocimientos, y a los que sientan afición a tan interesantes estudios, como una base para ulteriores y más profundas investigaciones. Fuente: Prólogo

## 520 ## - NOTA DE RESUMEN, ETC.

a Nota de resumen, etc. LECCIÓN PRIMERA- Geografía astronómica- Movimiento aparente de los astros.-1.El cielo.-2. El horizonte y los puntos cardinales.-3. Meridianos y paralelos.-4. Movimiento aparente de las estrellas.-5. Medios de determinar sus posiciones respectivas: la estrella polar y el ecuador celeste.-6. Curso aparente del Sol: el Zodíaco.-7. Curso aparente de la Luna: fases que representa este astro.-8. Las estrellas errantes. LECCIÓN SEGUNDA- Geografía astronómica.- Movimiento real de los astros.-9. Naturaleza y posición de los astros.-10. Su división general, y fundamento en que se basa.-11. Estrellas fijas o soles.-12. Plantas, satélites, cometas y bólidos.-13. Clasificación de los astros por su tamaño o por su brillo aparente.-14. Aparatos ópticos con se examinan las estrellas.-15. Números, distancias y dimensiones de éstas; variedad de su color, y causas a que obedece.-16. Ilusión en que se funda el movimiento aparente de los cuerpos celestes.-17. Las nebulosas.-18. La materia cósmica o éter: teoría sobre la formación de los astros. LECCIÓN TERCERA.-Geografía astronómica.-19. El sistema planetario.-20. El Sol.-21. Mercurio.-22. Venus.-23. La tierra como planeta.-24. La Luna.-25. El planeta Marte y sus dos satélites.-26.Los asteroides.-27. El planeta Júpiter y sus cuatro lunas.-28. El planeta Saturno, su anillo y sus ocho satélites.-29. El planeta Urano; particularidad que ofrecen sus seis lunas.-30. El planeta Neptuno; observación acerca de su descubrimiento.-31. Elementos de que consta nuestro sistema planetario.-32. Teorías astronómicas formuladas hasta nuestros tiempos. LECCIÓN CUARTA.-La Tierra.-33. Figura de la tierra.-34. Diferentes opiniones que ha habido sobre este particular en los tiempos antiguos.-35. Observaciones que demuestran la esfericidad de la Tierra.-36. Pruebas e la rotación de la Tierra y de su revolución en torno del Sol.-37. Puntos, líneas y círculos que se consideran en nuestro globo.-38. Las estaciones del año: causas de su variedad.-39- Sucesión del día y de la noche.-40. Longitudes y latitudes: su determinación.-41. Las zonas de la Tierra y los climas astronómicos.-42. Nombres que se da a los habitantes del globo según las posiciones que respectivamente ocupan.-43. Globos artificiales celeste y terrestre, y esfera armilar.-44. Cartas geográficas o mapas.-45. Problemas que pueden resolverse por medio del globo terrestre artificial, o de la esfera armilar y de los mapas.-46. Divisiones del tiempo.-47. Modificaciones principales que ha sufrido el Calendario hasta nuestros días.

## 597 ## - Nota de descripción física

a Nota de descripción física Encuadernación tipo cartoné con tapa dura en buen estado. Estructura frágil, tapas despegadas del cuerpo del libro.

## 598 ## - Notas locales internas

a Términos temáticos Contiene nota de "distribución de premios" a E. Hurtado del Colegio de la Inmaculada Concepción, año 1923. Firma de Elvira E. Hurtado González, año 1923. Edición ilustrada con 72 grabados Contiene permiso de la Autoridad eclesiástica.

650 ## - ASIENTO SECUNDARIO DE MATERIA - TERMINO TEMATICO

a Término temático o nombre geográfico como elemento de entrada ASTRONOMÍA

x Subdivisión general UNIVERSO

653 ## - TERMINO DE INDIZACION - NO CONTROLADO

6 Enlace CIENCIA PARA NIÑOS

### **SUGESTIONES DE PARQUES Y ZOARIOS DE DELIA FERNÁNDEZ APARICIO**



Delia Fernández Aparicio

La obra *Sugestiones de Parques y zoarios* nos proporciona una historia de La Plata, ya que la autora, secretaria del Jardín Zoológico de la provincia de Buenos Aires hacia 1947, nos convida una reflexión situada sobre el parque y zoario de la ciudad. El libro cuenta con las viñetas de Viriato Walter Guerrero y su estructura general contiene una introducción con 27 microrrelatos tanto descriptivos como interpretativos de especies botánicas y también de la fauna; una bibliografía consultada; y un índice de temas e ilustraciones que acompañan el ejemplar.

Una obra lírica y científica que repasa la historia y la función de los parques y la vida de muchos animales. Es llamativa la atención que pone en el aspecto estético y descriptivo: nos invita a apreciar las formas, los sonidos, los nidos, las madrigueras, los perfumes, las sombras, la profusión del verde en los parques.

Nos sorprendió el uso de la palabra “sugestión”. ¿A qué se refería Delia cuando hablaba de sugestión? No se puede provocar conocimientos científicos sin sugestión, sin números, sin fascinación, sin deslumbramiento, sin entusiasmo.

El volumen tiene algunas fotografías de distintos parques, detalles de su flora y fauna, el estudio de determinada flora, el hallazgo de plantas no solamente introducidas sino las que corresponden a nuestro terruño, explorando sus nombres en otras lenguas como el guaraní y el quechua. Su intención es la de visibilizar estas especies y valorizarlas, como es el caso del timbó (la oreja de indio en lenguaje coloquial). Además introduce en su relato de carácter lírico-científico la leyenda, la posibilidad de contarnos cuentos que aparecen detrás de estas especies.

Una cuestión que quiere dejar en claro Fernández Aparicio es el carácter científico de la institución Jardín Zoológico. Y en la introducción, antecedida por la cita de Anatole France observamos su devoción tanto por las bibliotecas como por los parques, “Vivimos demasiado en los libros y muy poco en la naturaleza” y la de Cicerón, “Una biblioteca y un jardín: he ahí el paraíso”. Caracteriza además los distintos tipos de funciones que cumplen estos parques, a los que llama de aclimatación. Procurando los mismos desde la función social, la educativa, de estudio, divulgación moral y estética. Otro detalle significativo es que algunos textos publicados al interior del volumen previamente fueron conferencias que realizó en la Radio de la provincia de Buenos Aires. Refiere la autora en las primeras páginas haberle propuesto al entonces director de prensa y radiodifusión de la provincia, el Dr. Héctor Rodolfo Demo, un repertorio de 30 audiciones que hablen sobre el tema: “Sugestiones sobre los parques de aclimatación” (pág. 9), “Nuevos Caminos” leída por LS 11 a las 12.05 del 14 de octubre de 1943 (pág. 12), “Señor de las Selvas, pensionistas del zoológico” leída por LS 11 el 6 de noviembre de 1943 (pág. 14), “Oreja de indio” leída por LS 11 el 13 de noviembre de 1943 (pág. 17), “El centinela de la Pampa o los inseparables” leída por LS 11 el 27 de noviembre de 1943 (pág. 24), “La mula y el buey” leída por LS 11 el 25 de diciembre de 1943 (pág.35), “Crónica rosa (Estadística en tono literario)”, leída por LS el 15 de enero de 1944 (pág. 38),

“Flores” leída por LS 11 el 5 y 12 de febrero de 1944 (pág. 44), “Tres roedores argentinos” leída por LS 11 el 26 de febrero de 1944 (pág. 51), “El rey de los Andes”, leída por LS 11 el 4 de marzo de 1944, “Nuestro León” leída por LS 11 el 18 de marzo 1944 (pág. 60), “Pájaro arquitecto” leída por LS 11 el 25 de marzo de 1944 (pág. 62), “Protección al árbol” leída por LS 11 tanto en la audición Sugestión de Parques y zoarios (probablemente nombre de su columna) el 3 de junio de 1944 (pág. 76), y también se detalla la Radio Porteña (Capital Federal) en la audición de la Cámara Argentina de Maderas el 18 de agosto de 1944, a las 19.30 hs. “El bisonte americano y el oso de anteojos que se incorporaron a la colección” leída por LS 11 el 24 de junio 1944 (pág. 82). Otros artículos refieren haber sido publicados en el diario *El Argentino* (La Plata), en *El Día* (La Plata), en *Opinión* (La Plata), y en la *Revista Iberá* (Monte Caseros).

El ejemplar que conforma la colección de la ST se encuentra en un estado de considerable deterioro, no cuenta con la tapa original sino que se halla reencuadrado de forma precaria con cartones de 2 milímetros y una cartulina a modo de lomo. El título y la autora de la obra se encuentran escritos con marcador a mano alzada.

En el interior del mismo, podemos observar que varias hojas se encuentran separadas del cuerpo del libro y además presentan notables roturas debido al uso y antigüedad del papel, sobre todo en las esquinas posteriores.

Destaca encontrar en la primera página del libro, una foto de Delia Aparicio sosteniendo en brazos a un cachorro de tigre. La sorpresa y simpatía es doble al encontrarse la misma imagen en una página del libro *La Plata mon amour* de Aurora Venturini (1974), en este caso en forma de ilustración, dicho ejemplar también forma parte del acervo de la ST y pertenece a “Colecciones especiales”.

Como huellas que se destacan en esta edición, se encuentran el sello del Ministerio de Educación de la provincia de Buenos Aires y el de la Biblioteca José de San Martín, con número de inventario 27317.

Para concluir subrayamos la importancia que adquiere la investigación en la BPC, una investigación que contiene el afán de abonar a una catalogación exhaustiva, conocer el acervo para procurar nuevos sentidos y relaciones; historizar procedimientos y criterios para comprender el devenir de un presente que reclama tanto la democratización del conocimiento como de lecturas múltiples y abiertas.

## FUENTES

*Boletín bibliográfico de la Biblioteca Pública Central "General José de San Martín",* n° 12- 16 (1958-1967).

Decreto n° 3449 sobre la creación de la Biblioteca Central Gral. San Martín. 1951

Inventario Biblioteca José de San Martín, números del 5000 al 10000. 1951

Inventario Biblioteca José de San Martín, números del 20000 al 25000. 1963

Paladino, A., Villalba, M. & Miguel, M. (2021). Entrevista a Analía Fernández Rojo: Colecciones bibliográficas especiales: el Catálogo Nacional Unificado de la Biblioteca Nacional "Mariano Moreno". *Palabra Clave* (La Plata), 11(1), e148. <https://doi.org/10.24215/18539912e148>

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Ariosto, L. (1908). *Orlando Furioso, secondo le stampe del 1516, 1521, 1532 ridedute dall'autore*. Società filológica romana.

Carpallo Bautista, A. (2015). *Identificación, estudio y descripción de encuadernaciones artísticas*. Secretaría de Educación del Gobierno del Estado de México.

Fernández Aparicio, D. T. (1946). *Sugestiones de parques y zoarios*. Talleres Olivieri y Domínguez.

Fernández de Córdoba y Calleja, E. (2006). *Saturnino Calleja y su editorial: Los cuentos de Calleja y mucho más*. Ediciones de la Torre

García Aguilar, I. (2011). *Secretos del estante: elementos para la descripción bibliográfica del libro antiguo*. UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

Vélez de Aragón, Z. (1903). *Nociones de geografía astronómica*. Saturnino Calleja Fernández.